|  |  |
| --- | --- |
| **SARUNU PROCEDŪRAS**  **„Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste”** (identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024) **NOLIKUMS** | **REGULATIONS OF**  **NEGOTIATED PROCEDURE**  **„Modular combat body armour/load carrying vest”**  (Identification No. VAMOIC 2018/024) |
| 1. **PASŪTĪTĀJS, SARUNU PROCEDŪRAS RĪKOTĀJS UN KANDIDĀTI**    1. Sarunu procedūras „Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste”, identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024 (turpmāk – sarunu procedūra), **rīkotājs un** **pasūtītājs**: Valsts aizsardzības militāro objektu un iepirkumu centrs (turpmāk - Centrs), kas atrodas Ernestīnes ielā 34, Rīgā, LV-1046, Latvijā.    2. Sarunu procedūra tiek rīkota saskaņā ar Aizsardzības un drošības jomas iepirkumu likuma (turpmāk – ADJIL) 6.panta ceturto daļu.    3. Finansējuma avots – valsts budžets (100%).    4. Organizatoriska rakstura informāciju par sarunu procedūru sniedz: Centra Materiāltehnisko līdzekļu departamenta Centralizēto iepirkumu vadības nodaļas pārvaldes vecākā referente Marina Imbrasa-Kuļiņiča, e‑pasts: [marina.imbrasa@vamoic.gov.lv,](mailto:marina.imbrasa@vamoic.gov.lv,) tālruņa Nr. 67300234, faksa Nr. 67300207.    5. Kandidāts – ieinteresētais piegādātājs, kas ir iesniedzis pieteikumu par dalību sarunu procedūrā.    6. Ja pieteikumu iesniedz fizisko vai juridisko personu apvienība jebkurā to kombinācijā (turpmāk – piegādātāju apvienība), pieteikumā jānorāda persona, kura pārstāv piegādātāju apvienību sarunu procedūrā, kā arī katras personas atbildības apjoms.    7. Apakšuzņēmēju piesaistes gadījumā, kandidāts norāda visus paredzamos apakšuzņēmējus un norāda apakšuzņēmējiem izpildei nododamās līguma daļas un to apjomu (%). | 1. **CONTRACTING AUTHORITY, ORGANISER OF THE NEGOTIATED PROCEDURE AND CANDIDATES**     1. **Contracting authority** and the **organiser** of the Negotiated procedure „Modular combat body armour/load carrying vest”, identification No. VAMOIC 2018/024 (hereinafter – Negotiated Procedure) is State Centre for Defence Military Sites and Procurement (hereinafter – Centre), located at Ernestines street 34, Riga, LV-1046, Latvia.    2. Procedure is organized according to Part four Article 6 of the Law on Public Procurement in the Fields of Defence and Security of the Republic of Latvia (hereinafter – Law).    3. Source of funding – State budget (100%).    4. Administrative information on the Procedure is available from Senior Desk Officer of Centralized Procurements Management Division Department of Military Technical Resources – Marina Imbrasa-Kulinica, e‑mail: [marina.imbrasa@vamoic.gov.lv](mailto:marina.imbrasa@vamoic.gov.lv), phone: +371 67300234, fax: +371 67300207.    5. A Candidate – interested supplier who has submitted an Application for participation in Negotiated Procedure.    6. If the Application is submitted by a group of physical or legal persons in either combination (hereinafter – Group of suppliers), the person which will represent the group of suppliers in the Negotiated Procedure must be specified and the scope of responsibility of each person has to be indicated.    7. In case of subcontracting the Candidate shall specify in its Application all subcontractors and shall indicate the level of involvement of the subcontractor and delegated tasks within the framework of the Contract (in %). |
| 1. **IEPIRKUMA PRIEKŠMETS**    1. Iepirkuma priekšmets ir modulārās kaujas bruņu/uzkabes vestes komplektu iegāde, kurā ietilpst arī bruņu plāksnes un patrulēšanas jostas plecu siksnas, tajā skaitā, to izstrāde, izgatavošana, pilnveidošana, remonts un apkope (turpmāk tekstā – Prece). Preces apraksts pielikumā Nr.3[[1]](#footnote-1).    2. Vispārīgās vienošanās slēgšanas tiesības uz 60 (sešdesmit) mēnešiem ar iespēju pagarināt vispārīgo vienošanos līdz 84 (astoņdesmit četriem) mēnešiem tiks piešķirtas vienam pretendentam, kurš būs iesniedzis nolikuma un uzaicinājuma prasībām atbilstošu saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu. | 1. **SUBJECT OF THE PROCUREMENT**     1. Subject of the procurement is the purchase of modular combat body armour/load carrying vest kits, which includes also armour plates and patrol belt with shoulder straps, including the design, manufacture, development, repair and maintenance (hereinafter – Goods). Description of Goods in Annex 31.    2. Framework Agreement on term 60 (sixty) months with possibility to extend Framework Agreement to 84 (eighty four) months will be awarded to the one Tenderer who will submit offer complying with the terms and conditions of the Regulations and Invitation of Negotiated Procedure and is economically most favorable. |
| 1. **KANDIDĀTU KVALIFIKĀCIJAS PRASĪBAS UN TO APLIECINOŠIE IESNIEDZAMIE DOKUMENTI**    1. Kandidāts ir reģistrēts likumā noteiktajos gadījumos un likumā noteiktajā kārtībā.   *Jāiesniedz*: ārvalstī reģistrētam vai pastāvīgi dzīvojošam kandidātam ir jāiesniedz dokuments, kas apliecina tā reģistrācijas faktu. Dokumentam jābūt attiecīgas ārvalstu institūcijas, iestādes vai personas, kas saskaņā ar kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem ir tiesīga to darīt, izsniegtam. Ja kandidāta reģistrācijas valsts normatīvie akti neparedz dokumenta par reģistrāciju izsniegšanu - kandidātam jāiesniedz paskaidrojums par to.   * 1. Kandidātam apstiprinātajā gada pārskatā par iepriekšējo pārskata periodu likviditātes koeficients (apgrozāmie līdzekļi / īstermiņa saistības) ir ne mazāks par 1,00 (viens komats nulle).   *Jāiesniedz*: Kandidāta apstiprinātā gada pārskata par iepriekšējo pārskata periodu (2017.gadu) izraksts.   * 1. Kandidātam uz pieteikuma iesniegšanas dienu vidējais neto apgrozījums iepriekšējo 3 (trīs) finanšu gadu periodā ir vismaz 1 000 000,00 (viens miljons euro) EUR.   *Jāiesniedz*: Kandidāta iepriekšējo 3 (trīs) finanšu gadu (2017., 2016. un 2015.gada) pārskatu apliecināti izraksti, kas sastāv no peļņas un zaudējumu aprēķina.   * 1. Kandidāta rīcībā ir vismaz šādi atbilstošas kvalifikācijas speciālisti, kas nodrošinās Preces izstrādi un šūšanu, un kuri minētajā specialitātē ir darbojušies vismaz pēdējo 3 (trīs) gadu laikā:      1. tekstilmateriālu eksperts (vismaz 1 speciālists);      2. konstruktors (vismaz 1 speciālists);      3. piegriezējs (vismaz 2 speciālisti);      4. šūšanas tehnologs (vismaz 1 speciālists);      5. kvalificēts šuvējs (vismaz 10 speciālisti);      6. kvalitātes kontrolieris (vismaz 2 speciālisti).   Viens speciālists var pildīt ne vairāk kā 2 (divas) lomas.  *Jāiesniedz*: apliecinājums par kandidāta Preces izstrādē un šūšanā iesaistīto speciālistu pieredzi un kvalifikāciju (pielikuma Nr.2 formā), papildus iesniedzot speciālistu izglītību apliecinošu dokumentu un sertifikātu apliecinātas kopijas.   * 1. Kandidāta rīcībā ir pietiekams speciālais tehniskais aprīkojums un ražošanas iekārtas Preces izgatavošanai vismaz šādā apjomā:   3.5.1. piegriešanas iekārta – 1 gab.,  3.5.2. gludināšanas iekārta – 1 gab.,  3.5.3. 1-adatas slēgdūriena šujmašīna – 10 gab.,  3.5.4. nostiprinājuma šuves šujmašīna – 2 gab.  *Jāiesniedz*: Kandidāta rīcībā pieejamā speciālā tehniskā aprīkojuma apraksts (norādot veidu, veicamās funkcijas, skaitu) un cita informācija, ka nepieciešama kandidāta kvalifikācijas novērtēšanai.   * 1. Kandidātam ir pieejamas atbilstošas ražošanas telpas Preces izgatavošanai, ņemot vērā Pasūtītājam nepieciešamos apjomus.   *Jāiesniedz*: pakalpojuma izpildes (šūšanas) vietas adrese/es un telpu apraksts (norādot, platību, darba vietu skaitu u.tml.).   * 1. Kandidāts saskaņā ar kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem ir saņēmis nepieciešamo speciālo atļauju un/vai licenci komercdarbībai ar Eiropas Savienības Kopējā militāro preču sarakstā minētajām precēm sadaļā ML13.   *Jāiesniedz*: spēkā esošas saskaņā ar kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem izsniegtas speciālās atļaujas un/vai licences komercdarbībai ar Eiropas Savienības Kopējā militāro preču sarakstā sadaļā ML13 minētajām precēm apliecināta kopija.   * 1. Iesniedzot pieteikumu, Kandidātam jāņem vērā šādas saskaņā ar ADJIL 22.panta nosacījumiem izvirzītās līguma izpildes drošības prasības:   3.8.1. Kandidātam jāspēj nodrošināt remonta un apkopes pakalpojums piedāvātajām Precēm Latvijas teritorijā.  3.8.2. Krīzes[[2]](#footnote-2) situācijā kandidātam jāspēj nodrošināt Preces pieejamība pilnā komplektācijā Latvijas teritorijā.  3.8.3. Līguma izpildes gaitā piedāvātās Preces var būt nepieciešams modernizēt vai pielāgot, ņemot vērā lietotāju aptaujās iegūtos rezultātus (priekšlikumus, sūdzības u.tml. par Precei nepieciešamajām izmaiņām).  3.8.4. līguma izpildes gaitā Pasūtītājs būs tiesīgs piesaistīt neatkarīgus auditorus līguma izpildes kontrolei.  3.8.5. Bruņu plāksnēm būs jānorāda izsekojamības piegādes ķēde. | 1. **CANDIDATES QUALIFICATION REQUIREMENTS AND DOCUMENTS TO BE SUBMITTED TO CONFIRM QUALIFICATION**    1. Candidate has been registered accordingly as stated by the law.   *To submit to:* foreign Candidateshas to submit the document that confirms the registration fact. Document has to be issued by the relevant foreign institution, authority or person that according to the laws and regulations of the Candidate’s registration country has authority to issue such documents. If the laws and regulations of the Candidate’s registration country does not provide any documents on the registration fact – Candidate has to submit an explanation on that.   * 1. Candidate’s liquidity ratio (current assets / current liabilities) according to certified balance sheet of previous report year is not less than 1,00 (one point zero).   *To submit to:*  extract from Candidate’s certified balance sheet of previous report year (year 2017).  3.3. On the day of submission the Application Candidate’s average net turnover in the previous 3 (three) financial years is at least 1 000 000, 00 (one million) euros.  *To submit to:* certified extract of Candidate's financial report for previous 3 (three) financial years (2017, 2016 and 2015) consisting of profit and loss statement.  3.4. The Candidate shall have at least the following appropriately qualified specialists who will ensure the design and sewing of the Goods, and who have worked in that specialty for at least the last 3 (three) years:  1) expert in textiles (at least 1 specialist);  2) constructor (at least 1 specialist);  3) cutter (at least 2 specialists);  4) sewing technologist (at least 1 specialist);  5) qualified tailor (at least 10 specialists);  6) quality controller (at least 2 specialists).  One specialist can hold up to 2 (two) roles.  *To submit to:* acknowledgment of the experience and qualifications of the specialists involved in the Candidate's Goods development and sewing (in the form of Annex 2), in addition submitting attested copies of documents and certificates certifying specialist’s education.  3.5. The Candidate shall have at his disposal sufficient special technical equipment and production equipment for the manufacture of the Goods at least to the following extent:  3.5.1. cutting machine - 1 pc,  3.5.2. ironing machine - 1 pc,  3.5.3. 1-needle shutter sewing machine - 10 pcs,  3.5.4. fastening seam sewing machine - 2 pcs.  *To submit to:* Description of the technical equipment available to the Candidate (specifying the type, functions to be performed, number) and other information necessary to assess the Candidate's qualification.  3.6. Appropriate production facilities for the manufacture of the Goods shall be available to the Candidate, taking into account the volumes required by the Contracting authority.  *To submit to:* address(es) of the place of execution (sewing) of the service and description of the premises (indicating area, number of workplaces, etc.).  3.7. Candidate in accordance with regulations of its registration country has received permits and/or licences for commercial activities with goods mentioned in the Common Military List of the European Union in section ML13.  *To submit to:* Attested copy of special permits and/or licenses for commercial activities with goods mentioned in ML13 of the Common Military List of the European Union the Candidates rights to merchandise with relevant category military goods.  3.8. Candidate submitting the Application must take into account the following contractual security requirements for performance of the contract in accordance with Clause 22 of the Law:  3.8.1. Candidate must be able to provide repair and maintenance services for the offered Goods in the territory of Latvia.  3.8.2. Candidate must ensure availability of Goods in full set in the territory of Latvia during a crisis situation.  3.8.3. Necessity to upgrade or adjust the offered Goods could arise during implementation of Contract considering the results of the user surveys (suggestions, complaints, etc. about the changes required for the Goods).  3.8.4. During the performance of the contract, the Contracting Authority will be entitled to attract independent auditors to monitor the performance of the contract.  3.8.5. The traceability supply chain for armour plates will have to be identified. |
| 1. **PIETEIKUMA PAR DALĪBU SARUNU PROCEDŪRĀ IESNIEGŠANAS KĀRTĪBA**    1. **Termiņi:**       1. **Pieteikuma par dalību sarunu procedūrā iesniegšanas termiņš** ir līdz **2019.gada 21.martam** **plkst. 14:00**, Centrā, Ernestīnes ielā 34, Rīgā, LV-1046. Kandidātu pieteikumi, kas iesniegti pēc šī termiņa, netiek atvērti un neatvērti tiek nosūtīti atpakaļ iesniedzējam.       2. Ja ieinteresētais piegādātājs ir laikus (vismaz 7 (septiņas) dienas pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām) pieprasījis papildus informāciju, iepirkuma komisija to sniedz ne vēlāk kā 4 (četras) dienas pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām. Ja papildus informācijas pieprasījums netiek iesniegts laikus, atbilde tiks nodrošināta gadījumā, ja būs iespējams to sagatavot un sniegt ne vēlāk kā 4 (četras) dienas pirms pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.    2. **IESNIEDZAMIE DOKUMENTI:**       1. **Pieteikums** (aizpildīta pielikuma Nr.1 veidlapa).       2. **Kvalifikācijas dokumenti** (saskaņā ar 3.punkta prasībām).       3. **Ja attiecināms:**          1. Ārvalstī reģistrētiem vai pastāvīgi dzīvojošiem kandidātiem jāiesniedz spēkā esoša attiecīgās kompetentās institūcijas izsniegta izziņa (oriģināls vai kandidāta apliecināta kopija), kurā ir uzrādītas kandidāta personas ar pārstāvības tiesībām un pārstāvības apjoms (norādot, vai persona ir tiesīga pārstāvēt kandidātu vienpersoniski vai kopā ar citu/-ām personu/-ām). *Izziņai jābūt izsniegtai ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas Centrā.*          2. Ja pieteikumu parakstījusi persona, kas nav norādīta attiecīgās kompetentās iestādes izsniegtajā izziņā par kandidāta personām ar pārstāvības tiesībām, jāiesniedz izziņā norādītās personas ar pārstāvības tiesībām izdota pilnvara (oriģināls vai kandidāta apliecināta kopija) attiecīgajai personai parakstīt pieteikumu.          3. Nolikuma 6.4.punktā minētie dokumenti.          4. Ja kandidāts ir piegādātāju apvienība, nolikuma 3.1.punktā norādītais dokuments (informācija) jāiesniedz par katru personu, un nolikuma 3.2. līdz 3.7. punktā norādītie dokumenti jāiesniedz par attiecīgo personu, kas nodrošinās Līguma vai tā daļas izpildi. Papildus jāiesniedz visu personu, kas iekļautas apvienībā, parakstīts sadarbības līgums, kuru parakstījis katras personas pārstāvis ar pārstāvības tiesībām vai tā pilnvarota persona (oriģināls vai apliecināta kopija), kā arī katras personas atbildības apjoms.          5. Ja kandidāts balstās uz citu piegādātāju iespējām, lai nodrošinātu līguma izpildi vai apliecinātu kandidāta atbilstību izvirzītajām kvalifikācijas prasībām, vai piesaista nesaistīto apakšuzņēmēju, nolikuma 3.1.punktā norādītais dokuments (informācija) jāiesniedz par katru iesaistīto personu, un nolikuma 3.2. līdz 3.7.punktā norādītie dokumenti jāiesniedz par attiecīgo personu, kas nodrošinās Līguma vai tā daļas izpildi (ņemot vērā plānotās personai izpildei nododamās līguma daļas). Papildus šādā gadījumā kandidāts pierāda, ka viņa rīcībā būs nepieciešamie resursi, iesniedzot šo uzņēmēju apliecinājumu, nodoma protokolu vai vienošanos par sadarbību konkrētā līguma izpildei.    3. **Dokumentu noformēšanas un iesniegšanas kārtība**:       1. visiem dokumentiem jābūt latviešu vai angļu valodā;       2. pieteikums par dalību sarunu procedūrā un kvalifikācijas dokumentu oriģināli un/vai to kopijas ir jāiesniedz vienā iesaiņojumā;       3. kandidāts nodrošina pieteikuma, kvalifikācijas dokumentu un/vai to kopiju drošu iesaiņojumu, lai tiem nevar piekļūt, nesabojājot iesaiņojumu;       4. lapām jābūt numurētām;       5. visiem pieteikuma dokumentiem jābūt cauršūtiem ar izturīgu diegu vai auklu. Diegiem jābūt stingri nostiprinātiem, uzlīmējot papīra lapiņu. Šuvuma vietai jābūt apstiprinātai ar kandidāta zīmogu un kandidāta pārstāvja ar pārstāvības tiesībām pašrocīgu parakstu, jānorāda atšifrēts lappušu skaits. Pieteikumam ir jābūt noformētam tā, lai novērstu iespēju nomainīt lapas, nesabojājot nostiprinājumu;       6. pieteikumam, kvalifikācijas dokumentiem un/vai to kopijām jābūt skaidri salasāmiem, bez labojumiem un dzēsumiem;       7. pieteikuma sākumā jāievieto satura rādītājs. Ja pieteikums iesniegts vairākos sējumos, satura rādītājs jāsastāda katram sējumam atsevišķi, pirmā sējuma satura rādītājā jānorāda sējumu skaits un lapu skaits katrā sējumā;       8. sarunu procedūrai jāiesniedz pieteikuma dokumentu oriģināls un divas kopijas. Uz pieteikuma oriģināla titullapas ir jābūt norādei **„ORIĢINĀLS”**, bet uz pieteikuma kopiju titullapām jābūt norādei **„KOPIJA”**;       9. Dokumenti jāiesniedz personīgi slēgtā, aizzīmogotā iesaiņojumā Centra Kancelejā, Ernestīnes ielā 34, Rīga, LV – 1046, vai jānosūta pasta sūtījumā. Ja kandidāts nosūta pieteikumu pa pastu, tas nodrošina dokumentu saņemšanu līdz noteiktajam termiņam. Uz iesaiņojuma jānorāda:          1. kandidāta nosaukums, adrese, tālrunis;          2. norāde: **Sarunu procedūrai „Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste”,** **(identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024).**   **Neatvērt līdz 2019.gada 21.martam plkst. 14:00**.   * 1. **Pieteikuma oriģināls (aizpildīts sarunu procedūras nolikuma pielikums Nr.1) jāparaksta kandidāta pārstāvim ar pārstāvības tiesībām vai tā pilnvarotai personai.** Ja kandidāts ir piegādātāju apvienība un sabiedrības līgumā nav atrunātas pārstāvības tiesības, Pieteikuma oriģināls jāparaksta katras personas, kas iekļauta piegādātāju apvienībā, pārstāvim ar pārstāvības tiesībām vai tā pilnvarotai personai. | **4.RULES FOR SUBMISSION OF APPLICATION FOR NEGOTIATED PROCEDURE**  4.1. **Terms:**   * + 1. **The deadline for submission of Application for participation in Negotiated Procedure is 14:00 pm, March 21, 2019.** Address: Centre, Ernestines street 34, Riga, LV-1046, Latvia. Candidate Applications submitted after the deadline are not opened and are sent back to the submitter unopened.     2. If a potential supplier has requested additional information in a timely manner (at least seven (7) days before the deadline for submission the Application), Procurement Committee shall provide it not later than four (4) days before the deadline of submission of the Application. If request for additional information has not been made in timely manner, the information (answer) will be provided only in case it will be possible to prepare it and give not later than four (4) days before the deadline of submission of the Application.   1. **DOCUMENTS TO BE SUBMITTED:**      1. **Application** (filled in the Annex 1).      2. **Qualification documents** (in accordance with requirements of Clause 3 of the Regulations).      3. **If applicable**:         1. Foreign Candidates has to submit a valid notice (original or a copy attested by Candidate) issued by the relevant competent institution of Candidate’s registration country indicating individuals with rights of representation of the Candidate and type of the representation (indication whether the person/s with rights of representation is/are entitled to represent the Candidate as a single person or together with another person/s). *The certificate shall be issued not earlier than six (6) months before submission of Application to the Centre.*         2. A letter of authority (original or a copy attested by Candidate) issued by the Candidate’s representative with rights of representation according to the certificate issued by relevant competent institution authorizing other individual to sign the Application, if that person is different from the one specified in the certificate on the representation rights issued by relevant competent institution.         3. Documents required in the Clause 6.4. of the Regulations.         4. If Candidate is a group of suppliers, the document specified in Clause 3.1. shall be submitted regarding each person who is included in the Group of suppliers. The documents specified in Clause 3.2. till 3.7. shall be submitted regarding person who will perform Service. Additionally Candidate shall submit a partnership agreement (an original or attested copy), between all the persons included in the group of suppliers, signed by representative of each person with the rights of representation or respectively authorized person, as well as the extent of liability of each person.         5. If the Candidate refers to the resources of other merchants to prove conformity to qualification requirements set forth in Regulations or it is necessary to perform the respective Contract, or attracts the unrelated subcontractors, Candidate shall submit document specified in Clause 3.1. regarding each person to whose resources Candidate refers to and documents specified in Clauses 3.2. till 3.7. shall be submitted regarding person who will perform the Service (taking into consideration which parts of the contract are delegated). In such case Candidate shall prove that all resources necessary to fulfil procurement contract will be in Candidate’s disposal by submitting acknowledgement of such merchants, protocol of intent or agreement for fulfilment of respective procurement contract.   2. **Documentation setting and submitting requirements:**       1. all documents shall be in Latvian or English;      2. the originals and/or copies of the Application for the Procedure shall be submitted in one package;      3. the Candidate ensures that the Application, qualification documents and/or their copies are safely packed so that they can’t be opened without damaging the package;      4. pages shall be numbered;      5. all documents of the application shall be thread-bounded with strong thread or string. Thread should be fixed tightly by a glued-on white leaflet of paper. The sewing shall be affirmed by Candidate’s seal and signed with own hand by Candidate’s representative who has the rights of representation; deciphered number of pages shall be indicated. The Application shall be formatted in a way that would not allow any substitution of pages without damaging the fastening;      6. the application, qualification documents and/or their copies shall be clearly legible, without corrections and erasures;      7. table of contents shall be placed at the beginning of the Application. If the Application is submitted in several volumes, each volume shall have a separate table of contents and the table of contents of the first volume shall contain the number of volumes and number of pages in each volume.      8. the Candidate shall submit Application documents in one (1) original and two (2) copies. The title page of the original shall be marked with a note “**ORIGINAL**” and title pages of the copied files shall be marked with a note “**COPY**”.      9. Documents shall be submitted in a closed and sealed envelope, either personally or sent by mail to Secretariat of the Centre, Ernestines street 34, Riga, LV-1046, Latvia. In case the Candidate sends the Application by mail, Candidate shall ensure that the documents are received by the set deadline. The envelope must bear:         1. name, address and telephone number of the Candidate;         2. note: **Negotiated Procedure „Modular combat body armour/load carrying vest”, identification No.: VAMOIC 2018/024.**   **Not to be opened before 14:00 pm on 21 March, 2019.**   * 1. **The original of the Procedure Application (filled out Annex 1 to Regulations of Procedure) shall be signed by Candidate’s representative with rights of representation or a person authorized by the Candidate.** If the Candidate is a Group of suppliers and the rights of representation have not been specified in their agreement, the original of the Procedure Application shall be signed by a representative of each person included in the Group of suppliers that has the rights of representation or person authorized by such a representative. |
| 1. **KANDIDĀTU ATLASE**    1. Komisija veic kandidātu atlasi, par kuras rezultātiem visi kandidāti tiks informēti ADJIL 52.panta pirmajā daļā noteiktajā kārtībā.    2. Kandidātu atlases laikā iepirkuma komisija var lūgt nodrošināt iespēju apskatīt uzrādītās ražošanas vietas un pieejamo aprīkojumu.    3. Iepirkuma komisija neizskata kandidāta pieteikumu par piekrišanu dalībai sarunu procedūrā, ja pieteikums nav parakstīts atbilstoši nolikuma 4.4.punkta prasībām vai nav iesniegta aizpildīta pieteikuma forma (pielikums Nr. 1).    4. Kandidāts tiek izslēgts no turpmākās dalības sarunu procedūrā, un pieteikums netiek tālāk izvērtēts, ja komisija konstatē, ka:       1. kvalifikācijas dokumenti nav iesniegti atbilstoši sarunu procedūras nolikuma 3.punkta prasībām vai tie neatbilst sarunu procedūras 3.punkta prasībām un/vai kandidāts ir iesniedzis nepatiesu informāciju savas kvalifikācijas novērtēšanai, vai vispār nav iesniedzis pieprasīto informāciju, tajā skaitā, nav sniedzis iepirkuma komisijas pieprasīto precizējošo informāciju iepirkuma komisijas noteiktajā termiņā;       2. kandidāts neatbilst kādai no sarunu procedūras 3.punktā noteiktajām kvalifikācijas prasībām, tajā skaitā, nenodrošina iepirkuma komisijai iespēju apskatīt ražošanas vietu un aprīkojumu.    5. Visi kandidāti, kuri būs izturējuši kvalifikācijas pārbaudi, komisijai nosūtot uzaicinājuma vēstuli, tiks uzaicināti piedalīties sarunu procedūrā un iesniegt piedāvājumu (tehnisko un finanšu piedāvājumu). | 1. **SELECTION OF CANDIDATES**    1. Procurement Committee shall assess the qualification of the Candidates. On results of assessment all Candidates will be informed in accordance with Part one Article 52 of the Law.    2. During the selection of Candidates, the Procurement Committee may ask for the opportunity to view the production sites and equipment available.    3. The Procurement Committee shall not evaluate the Candidate’s Application for participation in the Negotiated Procedure if the Application has not been signed in compliance with Clause 4.4. of Regulations or filled in Application form (Annex 1) has not been submitted.    4. Candidate is eliminated from further participation in the Negotiated Procedure and the Application is not reviewed, if the Procurement Committee establishes the fact that:       1. qualification documents have not been submitted according to Clause 3 of the Regulations or qualification documents does not comply with requirements of Clause 3 and/or Candidate has provided untruthful information on its qualification or has not submitted the required information at all, including if it has not provided the additional information required by the Procurement Committee within the set deadline;       2. Candidate does not comply with any qualification requirements of the Clause   5.5. Candidates who have passed the qualification assessment are invited by Procurement Committee’s letter of invitation to participate in Negotiated Procedure and submit an offer (technical and financial offer). |
| 1. **KANDIDĀTU izslēgšanas noteikumi un kārtība**    1. Iepirkuma komisija saskaņā ar ADJIL 44.panta četrpadsmitās daļas 1.punktu, lai izvērtētu, vai kandidāts nav izslēdzams no dalības iepirkuma procedūrā, veic informācijas pārbaudi attiecībā uz katru kandidātu, kas atbilst nolikumā noteiktajām kvalifikācijas prasībām un būtu uzaicināms iesniegt piedāvājumu.    2. Atbilstoši ADJIL 44.panta pirmās daļas prasībām, kandidāts tiek izslēgts no dalības sarunu procedūrā jebkurā no šādiem gadījumiem:       1. kandidāts, vai persona, kura ir kandidāta valdes vai padomes loceklis, pārstāvēttiesīgā persona vai prokūrists, vai persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, ar tādu prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīta par vainīgu pēdējo piecu gadu laikā vai tai ir piemērots piespiedu ietekmēšanas līdzeklis par jebkuru no šādiem noziedzīgiem nodarījumiem:          1. kukuļņemšana, kukuļdošana, kukuļa piesavināšanās, starpniecība kukuļošanā, neatļauta piedalīšanās mantiskos darījumos, neatļauta labumu pieņemšana, komerciāla uzpirkšana, prettiesiska labuma pieprasīšana, pieņemšana un došana, tirgošanās ar ietekmi;          2. krāpšana, piesavināšanās vai noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana;          3. terorisms, terorisma finansēšana, aicinājums uz terorismu, terorisma draudi vai personas vervēšana un apmācīšana terora aktu veikšanai;          4. dalība tādā personu grupā, kurā apvienojušās trīs vai vairāk personas, lai kopīgi izdarītu noziedzīgus nodarījumus mantkārīgā nolūkā, vai līdzdalība šādas personu grupas izdarītos noziedzīgos nodarījumos, ja par šādas personu grupas izdarītiem noziedzīgiem nodarījumiem likumā paredzēta brīvības atņemšana uz laiku, ne mazāku par četriem gadiem;          5. radioaktīvo vai bīstamo vielu, stratēģiskas nozīmes preču vai citu vērtību, sprāgstvielu, ieroču vai munīcijas pārvietošana pāri Latvijas Republikas valsts robežai jebkādā nelikumīgā veidā;          6. izvairīšanās no nodokļu un tiem pielīdzināto maksājumu samaksas.       2. ir saņemts Satversmes aizsardzības biroja Nacionālās drošības iestādes atzinums, ka iepirkuma līgumu noslēgšana ar kandidātu var radīt draudus nacionālajai drošībai.       3. kandidāts, izpildot iepriekš noslēgtu iepirkuma līgumu, nav ievērojis tos pienākumus, kas iepirkuma līgumā tam noteikti atbilstoši ADJIL 21. un 22.pantā minētajiem noteikumiem, vai arī nav izpildījis iepriekš noslēgtu iepirkuma līgumu aizsardzības un drošības jomā, un pasūtītājs, kas ir bijis attiecīgā līguma puse, piegādātāja pieļauto iepirkuma līguma pārkāpumu dēļ saskaņā ar noslēgtā iepirkuma līguma noteikumiem ir vienpusēji atkāpies no līguma un:          1. kandidāts viena gada laikā pēc tam, kad pasūtītājs tam paziņojis par vienpusēju atkāpšanos no līguma, likumā noteiktajā kārtībā nav cēlis prasību tiesā pret pasūtītāju par iepirkuma līguma izpildi vai          2. pēdējo trīs gadu laikā, tiesa ar spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis nepārsūdzams, ir atzinusi pasūtītāja rīcību par pamatotu.       4. kandidātam pieteikumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā (21.03.2019.), Latvijā un valstī, kurā tas reģistrēts (ja tas nav reģistrēts Latvijā vai tā pastāvīgā dzīvesvieta nav Latvijā), ir nodokļu parādi, tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi, kas kopsummā katrā valstī pārsniedz 150 *euro*.       5. kandidāts ar kompetentas institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams:          1. pēdējo trīs gadu laikā atzīts par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā vienas vai vairāku personu nodarbināšana, ja tām nav nepieciešamās darba atļaujas vai ja tās nav tiesīgas uzturēties Eiropas Savienības dalībvalstī;          2. pēdējo 18 mēnešu laikā atzīts par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā personas nodarbināšana bez rakstveidā noslēgta darba līguma, normatīvajos aktos noteiktajā termiņā neiesniedzot par šo personu informatīvo deklarāciju par darbiniekiem, kas iesniedzama par personām, kuras uzsāk darbu.       6. ir pasludināts kandidāta maksātnespējas process, apturēta kandidāta saimnieciskā darbība, kandidāts tiek likvidēts.       7. kandidāts ar tādu kompetentas institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kurš stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, pēdējo astoņpadsmit mēnešu laikā atzīts par vainīgu konkurences tiesību pārkāpumā, kas izpaužas kā horizontālā karteļa vienošanās, izņemot gadījumu, kad attiecīgā institūcija, konstatējot konkurences tiesību pārkāpumu, par sadarbību iecietības programmas ietvaros ir atbrīvojusi kandidātu no naudas soda vai naudas sodu samazinājusi.       8. kandidāts ir sniedzis nepatiesu informāciju, lai apliecinātu, ka uz to nav attiecināmi nolikuma 6.2.1. līdz 6.2.7.punktos minētie izslēgšanas gadījumi un lai apliecinātu atbilstību nolikuma 3.punktā noteiktajām kandidātu atlases prasībām, vai nav sniedzis prasīto informāciju.       9. uz kandidāta norādīto personu (apakšuzņēmēju), uz kuras iespējām kandidāts balstās, lai apliecinātu, ka tā kvalifikācija atbilst paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, ir attiecināmi nolikuma 6.2.1. līdz 6.2.8. punktā minētie nosacījumi.    3. **Iepirkuma komisija iegūst nepieciešamo informāciju:**       1. Par nolikuma 6.2.2.punktā minēto gadījumu iepirkuma komisija pieprasa atzinumu no Satversmes aizsardzības biroja Nacionālās drošības iestādes.       2. Par nolikuma 6.2.3.punktā minētajiem gadījumiem pasūtītājs/iepirkuma komisija var pieprasīt informāciju par kandidātu un par nolikuma 6.2.9.punktā minēto personu citiem pasūtītājiem, kas slēdz iepirkuma līgumus aizsardzības un drošības jomā.       3. Par nolikuma 6.2.1., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7. punktā minētajiem gadījumiempar Latvijā reģistrētiem vai pastāvīgi dzīvojošiem kandidātiem (personām) iepirkuma komisija informāciju iegūst saskaņā ar ADJIL 44.panta sesto daļu.    4. **Kandidāts pats, lai apliecinātu, ka uz to nav attiecināmi 6.2.1. līdz 6.2.7.punktā minētie izslēgšanas gadījumi, pēc pieprasījuma iesniedz informāciju šādos gadījumos** (informācijas iesniegšanas laiks tiek noteikts ne īsāks par 10 darbdienām pēc pieprasījuma nosūtīšanas dienas vai kandidāts kopā ar pieteikumu var iesniegt 6.2.1., 6.2.3. un 6.2.5. līdz 6.2.7.punktā noteiktos dokumentus):       1. par Latvijā reģistrēta kandidāta valdes vai padomes locekli, pārstāvēttiesīgo personu vai prokūristu, vai personu, kura ir pilnvarota pārstāvēt kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, un kura ir reģistrēta vai pastāvīgi dzīvo ārvalstī, kandidāts iesniedz attiecīgās kompetentās institūcijas izziņu, kas apliecina, ka uz šajā punktā minētajām personām neattiecas 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7. punktā minētie izslēgšanas gadījumi.       2. par nolikuma 6.2.9.punktā minēto personu, kas reģistrēta vai pastāvīgi dzīvo ārvalstī, *(ja tāda ir),* kandidātsiesniedz attiecīgās kompetentās institūcijas izziņu, kas apliecina, ka uz šajā punktā minētajām personām neattiecas 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7.punktā minētie izslēgšanas gadījumi.       3. ja **kandidāts ir reģistrēts vai pastāvīgi dzīvo ārvalstī**, kandidātsiesniedz attiecīgās kompetentās institūcijas izziņu, kas apliecina, ka uz kandidātu, kandidāta valdes vai padomes locekli, pārstāvēttiesīgo personu vai prokūristu, vai personu, kura ir pilnvarota pārstāvēt kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, un kura ir reģistrēta vai pastāvīgi dzīvo ārvalstī, un 6.2.9. punktā minēto personu, kas reģistrēta vai pastāvīgi dzīvo ārvalstī *(ja tāda ir),* neattiecas 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7.punktā minētie izslēgšanas gadījumi.    5. Attiecīgo ārvalsts kompetento iestāžu izsniegtām izziņām jābūt izsniegtām ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas Centrā.    6. ja tādi dokumenti, ar kuriem ārvalsts kandidāts var apliecināt, ka uz viņu vai nolikuma 6.2.9 punktā minēto personu neattiecas nolikuma 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7. punktā minētie gadījumi, kandidāta valstī netiek izdoti, vai ar šiem dokumentiem nepietiek, lai apliecinātu, ka uz kandidātu un nolikuma 6.2.9 punktā minēto personu neattiecas nolikuma 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7. punktā noteiktie gadījumi, minētos dokumentus var aizstāt ar zvērestu vai, ja zvēresta došanu attiecīgās valsts normatīvie akti neparedz, — ar paša kandidāta vai nolikuma 6.2.9. punktā minētās personas (vai citas attiecīgās personas) apliecinājumu kompetentai izpildvaras vai tiesu varas iestādei, zvērinātam notāram vai kompetentai attiecīgās nozares organizācijai to reģistrācijas vai pastāvīgās dzīvesvietas valstī.    7. Atbilstoši Starptautisko un Latvijas Republikas nacionālo sankciju likuma 11.1 panta pirmajai un otrajai daļai kandidāts vai pretendents, kuram būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības, var tikt izslēgts no dalības iepirkuma procedūrā, ja attiecībā uz tā: 2. valdes vai padomes locekli, 3. pārstāvēttiesīgo personu, 4. prokūristu, 5. personu, kura ir pilnvarota pārstāvēt kandidātu vai pretendentu darbībās, kas saistītas ar filiāli, 6. personālsabiedrības biedru, ja kandidāts vai pretendents ir personālsabiedrības biedrs, 7. apakšuzņēmēju, kura sniedzamo pakalpojumu vērtība ir vismaz 10% no kopējās līguma summas, 8. personu, uz kuras iespējām kandidāts vai pretendents balstās,   ir noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē līguma izpildi.  Par nolikuma 6.7.punktā minētajiem faktiem informācija var tikt pieprasīta Starptautisko un Latvijas Republikas nacionālo sankciju likumā noteiktajā kārtībā un apjomā. | 1. **REGULATIONS AND PROCEDURE ON EXCLUSION OF THE CANDIDATES**    1. According to Part fourteen Point one Article 44 of the Law, in order to assess if the Candidate should not be excluded from the participation in the Negotiated Procedure the Procurement Committee shall verify the information regarding the each Candidate who shall comply with the qualification requirements and should be invited to submit the offer.    2. According to Part one Article 44 of the Law, the Candidate is excluded from further participation in the Negotiated Procedure in any of these cases:       1. Candidate or person who is Candidates member of the board or council, person with rights of representation or power of procuration, or person with rights to represent Candidate in actions regarding the branch office has been found guilty or had enforced with coercive measures by public prosecutor injunction of forfeit or a decision of a court judgement that has come into force and has become indisputable and non-appealable within last 5 (five) years due to any of the following corruptive crime:          1. bribe taking, bribery, embezzlement of bribes, intermediation of bribery, unauthorized participation in intangible transactions, unauthorized acceptance of benefit, commercial corruption, requesting, accepting and giving of illegitimate benefit, trading with influence (authority);          2. fraud, misappropriation or money laundering;          3. terrorism, funding of terrorism, call for terrorism, terrorism threats or recruitment and training of persons for execution of terrorist acts;          4. participation in a group of persons consisting of three or more persons in order to jointly commit a crime with malicious intent, or participation in crimes committed by such a group of persons if according to the law the penalty for such committed crime is imprisonment for a period not less than four years;          5. illegal transportation of radioactive or hazardous materials, goods of strategic significance or other valuables, explosives, weapons or ammunition across the state borders of the Republic of Latvia;          6. avoidance of tax and similar payments.       2. Acknowledgement form the National Security institution of The Constitution Protection Bureau has been received stating that concluding the procurement contract with Candidate can be seen as a threat to national security.       3. Candidate executing previously concluded procurement contracts, has not fulfilled the requirements set forth in the procurement contract according to Article 21 and 22 of the Law, as well as has not fulfilled previously concluded procurement contract in the field of defense and security; and the Contracting authority, being a party of a respective contract, has unilaterally withdrawn from the contract due to supplier’s breaches of requirements of procurement contract according to the terms and conditions of the concluded procurement contract and:          1. within one year after the Contracting authority has informed the Candidate about unilateral withdrawal from the contract the Candidate has not pursued a claim at court as stipulated by the law against Contracting authority for the execution of the contract, or          2. within the last three years a court has passed a judgment that has come into force and has become [non-appealable](res://\\ld1062.dll/type=1_word=unappealable) and recognizes the Contracting authority’s actions as valid.       4. at the last day of the Application submission (21.03.2019.) Candidate has tax liabilities including State social insurance contribution liabilities exceeding 150.00 EUR in total in each country in Latvia and in Candidate’s country of registration (if the Candidate is not registered in Latvia or its resident country is not Latvia).       5. Candidate has been found guilty by a decision of competent institution or a court judgement that has come into force and has become indisputable and non-appealable:          1. within last 3 (three) years for breaches such as employment of one or several persons if those persons do not have work permits or if they are not allowed to reside in the countries of European Union;          2. within last 18 (eighteen) months for breaches such as employment without concluding a written labor contract and not submitting on those persons informative declarations, that must be submitted on employees who start to work, by the deadline set forth in the tax rules and regulations.       6. Candidate has an insolvency process declared, Candidate’s economic activity has been suspended, Candidate is being liquidated.       7. Within last 18 (eighteen) months the Candidate has been found guilty by a decision of a competent institution or by a court judgment that has come into force and has become indisputable and non-appealable for breaches of competition rights in a form of a horizontal cartel agreements, excluding cases when responsible institution that established the fact of fraudulent competition in the scope of the leniency program has dismissed the Candidate from a fine or decreased the amount of the fine.       8. Candidate in order to demonstrate that the exclusion terms stated in Clauses 6.2.1. till 6.2.7. does not refer to it and to demonstrate compliance with Candidate qualification requirements stated in the Clause 3 has provided untruthful information or has not provided the requested information at all.       9. Exclusion regulations stated in Clauses 6.2.1. till 6.2.8. are applicable to the person (subcontractor) who’s capabilities the Candidate relies on to confirm the compliance with the qualification requirements of the Negotiated Procedure Regulations or requirements stated in the contract announcement.    3. **The Procurement Committee obtains the necessary information:**       1. Regarding the case mentioned in the Clause 6.2.2. Procurement Committee requires information from the National Security institution of The Constitution Protection Bureau.       2. Regarding the case mentioned in the Clause 6.2.9. Contracting authority / Procurement Committee can require information on Candidate from other Contracting authorities that concludes procurement contract in the field of defence and security.       3. Regarding the cases mentioned in the Clauses 6.2.1., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. and 6.2.7. on Candidates (persons) registered or permanently residing in Latvia Procurement Committee gathers information according to Part six Article 44 of the Law.    4. **On the request of the Procurement Committee Candidate itself submits the information in order to demonstrate that the exclusion terms stated in Clauses 6.2.1. till 6.2.7. does not refer to it in following occasions** (the time for submitting the information will be set not less than 10 working days or Candidate already in Application may submit documents mentioned in the Clauses 6.2.1., 6.2.3. and 6.2.5. till 6.2.7.):       1. On the Candidate’s that is registered in Latvia person who is Candidates member of the board or council, person with rights of representation or power of procuration, or person with rights to represent Candidate in actions regarding the branch office and if that person is registered or permanently residing abroad, Candidate submits the certificate (notice) issued by relevant competent institution attesting that cases mentioned in Clause 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. and 6.2.7. does not refer to Candidate’s persons mentioned in this Clause.       2. On person stated in the Clause 6.2.9. that is registered or permanently residing abroad (*if any*), Candidate submits the certificate (notice) issued by relevant competent institution attesting that cases mentioned in Clause 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. and 6.2.7. does not refer to persons mentioned in this Clause.       3. If **Candidate is registered or permanently residing abroad**, Candidate submits the certificate (notice) issued by relevant competent institution attesting that cases mentioned in Clause 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. and 6.2.7. does not refer to Candidate, to person who is Candidates member of the board or council, person with rights of representation or power of procuration, or person with rights to represent Candidate in actions regarding the branch office and if that persons are registered or permanently residing abroad and person stated in the Clause 6.2.9. that is registered or permanently residing abroad (*if any*).    5. Certificate (notices) issued by relevant competent abroad institutions should be issued not earlier than 6 (six) months before deadline of submission of Application to Centre.    6. If documents verifying that exclusion cases stated in the Clause 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.26. and 6.2.7. should not be applied to the Candidate or person stated in the Clause 6.2.9. and that is registered or permanently residing abroad are not issued in the country of registration or permanent residency or not enough to assure that exclusion cases stated in Clause 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4., 6.2.5., 6.26. and 6.2.7. should not be applied to Candidate and person stated in the Clause 6.2.9., such documents can be substituted by an attestation (oath) or, if giving an oath is not prescribed by the laws and regulations of the respective country, substituted by an acknowledgment made by the Candidate or person stated in the Clause 6.2.9. itself (or other relevant person) to a competent institution of the executive or judicial authority, sworn notary or a competent subject-matter organization in the country of registration (permanent residency).    7. In accordance with the first and second paragraphs of Section 11.1 of the International and Republic of Latvia National Sanctions Law, the Candidate or Tenderer to whom the Contract is to be awarded may be excluded from the participation in the procurement procedure if regarding to: 2. member of the board or the council, 3. person with rights of representation, 4. procurator, 5. person who is authorized to represent the Candidate or Tenderer in actions related to subsidiary, 6. a member of a partnership, if the Candidate or Tenderer is in a partnership, 7. a subcontractor whose value of services to be provided is at least 10% of the total Contract amount, 8. the person to whom the Candidate or Tenderer relies on,   international or national sanctions or sanctions set by the European Union or the North Atlantic Treaty Organization Member State affecting substantial financial and capital market interests has been set thus affecting the execution of the Contract.  Regarding the cases mentioned in the Clause 6.7. the information may be requested in accordance with the procedures and volumes prescribed by the International and Republic of Latvia National Sanctions Law. |
| 1. **PIEDĀVĀJUMU IESNIEGŠANA**    1. Kandidāti, kuri atbilst kandidātu atlases prasībām un uz kuriem nav attiecināmi nolikuma 6.2.punktā minētie izslēgšanas gadījumi, komisijai nosūtot uzaicinājuma vēstuli, tiks uzaicināti piedalīties sarunu procedūrā un iesniegt piedāvājumu (tehnisko un finanšu piedāvājumu).    2. Pirms uzaicinājuma vēstules nosūtīšanas (ar piedāvājuma iesniegšanas noteikumiem un tehniskajām specifikācijām pielikumā), piedāvājumu iesniegšanas termiņš var tikt saskaņots elektroniski ar pieteikumā norādīto kontaktpersonu. Ja nav iespējams vienoties par piedāvājumu iesniegšanas termiņu ar visiem kandidātiem, tad piedāvājumu iesniegšanas termiņš tiek noteikts ne īsāks kā 30 (trīsdesmit) dienas no uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu izsūtīšanas dienas.    3. Īss apraksts par piedāvājumu vērtēšanas kārtību pretendentiem, kuri tiks uzaicināti iesniegt piedāvājumus:       1. pretendentam būs jāiesniedz tehniskais un finanšu piedāvājums, kas tiks vērtēts saskaņā ar uzaicinājumā noteiktajiem kritērijiem (piemēram, Preces cena, Preces sastāvdaļu cena, Preces svars, funkcionalitāte, izturība, kopšana, kvalitāte, piegādes termiņš, Preces ražošanas vieta, piegādes attālums, remonts, apkopes, Preces funkcionālā testēšana, lietotājiem to nēsājot, u.c.);       2. iesniegto piedāvājumu vērtēšanas laikā ir paredzēta piedāvāto modulāro kaujas bruņu/uzkabes vestu funkcionālā testēšana, kur visiem pretendentiem saskaņā ar pasūtītāja pieprasījumu būs jāiesniedz vismaz 25 (divdesmit pieci) modulārās kaujas bruņu/uzkabes vestes komplektu paraugi funkcionālai testēšanai. Papildus iesniegtajiem paraugiem būs jāiesniedz tehniskā dokumentācija un tehniskais zīmējums. Preces paraugi, kā arī materiālu paraugi būs jāiesniedz ne vairāk kā 90 (deviņdesmit) kalendāro dienu laikā no iesniegšanas pieprasījuma.       3. kā viens no vērtēšanas kritērijiem tiks noteikts pretendentu piedāvātais piegādes drošības (tiek nodrošinātas nepārtrauktas un savlaicīgas piegādes vai pakalpojumi, it īpaši krīzes situācijās) risinājums.       4. pretendentiem būs jāiesniedz bruņu plākšņu un auduma testēšanas pārskati. | 1. **SUBMISSION OF AN OFFER**    1. Candidates who comply with the qualification requirements and to whom exclusion cases mentioned in the Clause 6.2. does not refer to are invited by Procurement Committee’s letter of invitation to participate in Negotiated Procedure and submit an offer (technical and financial offer).    2. Before sending and invitation to participate in Negotiated Procedure (with terms of the submission of offer and technical specifications) the deadline for submission of the offers could be coordinated by sending e-mail to the contact person’s e-mail address indicated in Application. In case it will not be possible to coordinate submission deadline with all Candidates the deadline will be set not shorter than 30 (thirty) days after the invitation will be sent to Candidates.    3. Short description of offer evaluation procedure for Tenderers that are invited to submit offers:       1. the tenderer will be required to submit a technical and financial offer which will be evaluated in accordance with the criteria set out in the call (for example, Goods price, Goods component price, Goods weight, functionality, durability, care, quality, delivery time, Goods place of production, delivery distance, repair, maintenance, functional testing of the Goods by users wearing them, etc.);       2. During the evaluation of the submitted tenders is envisaged functional testing of the proposed modular combat body armour/load carrying vest, where all Tenderers will be required to submit at least 25 (twenty five) modular combat body armour/load carrying vest kits samples for functional testing according to the customer's request. In addition to the submitted samples will have to submit the technical documentation and the technical drawing will have to be submitted. Goods samples as well as material samples will have to be submitted within 90 (ninety) calendar days of the submission request.       3. one of the evaluation criteria will be Security of Supply (continuous and timely deliveries or Services are provided particularly in times of crisis) solution offered by Tenderers.       4. Tenderers will have to submit testing reports for armour plates and fabric. |
| 1. **IEPIRKUMA KOMISIJAS TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**    1. Komisija darbojas saskaņā ar ADJIL, sarunu procedūras nolikumu un Centra 2018.gada 13.februāra rīkojumu Nr. RPDJ/2018-161.    2. Komisijas tiesības:       1. rakstiski pieprasīt precizēt iesniegto informāciju un sniegt detalizētus paskaidrojumus;       2. pārbaudīt visu kandidāta sniegto ziņu patiesumu;       3. pieaicināt komisijas darbā ekspertus ar padomdevēja tiesībām;       4. veikt citas darbības saskaņā ar ADJIL, citiem normatīvajiem aktiem un šo nolikumu.    3. Komisijas pienākumi:       1. izskatīt kandidātu iesniegtos pieteikumus, kuri iesniegti noteiktajā pieteikumu iesniegšanas termiņā;       2. pieņemt lēmumu par sarunu procedūras rezultātiem;       3. veikt citas darbības saskaņā ar ADJIL, citiem normatīvajiem aktiem un šo nolikumu. | 1. **RIGHTS AND BLIGATIONS OF THE PROCUREMENT COMMITTEE**    1. The Procurement Committee acts according to the Law, Negotiated Procedure Regulations and the order No. RPDJ/2018-161 issued by the Centre on 13 February, 2018.    2. Rights of the Procurement Committee:       1. to request in writing to clarify submitted information and to provide detailed explanations;       2. to verify the reliability of any information submitted by Candidate;       3. to involve experts with consultative rights in the work of the Committee;       4. to perform other activities in accordance with the Law, other regulatory enactments and these Regulations.    3. Obligations of the Procurement Committee:       1. to review the Applications of the Candidates submitted within the set deadline;       2. to make a decision on the results of the Negotiated Procedure;       3. to perform other activities in accordance with the Law, other regulatory enactments and these Regulations. |
| 1. **KANDIDĀTA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**    1. Kandidāta tiesības:       1. laikus pieprasīt komisijai papildu informāciju par nolikumu, iesniedzot rakstisku pieprasījumu;       2. rakstiski pieprasīt sarunu procedūras nolikuma izsniegšanu elektroniskā formā pa e-pastu vai to lejuplādēt tīmekļvietnē [www.mod.gov.lv](http://www.mod.gov.lv);       3. iesniedzot pieteikumu, pieprasīt apliecinājumu par pieteikuma saņemšanu;       4. veikt citas darbības saskaņā ar ADJIL, citiem normatīvajiem aktiem un šo nolikumu.    2. Kandidāta pienākumi:       1. Lejupielādējot sarunu procedūras nolikumu, ieinteresētais piegādātājs apņemas sekot līdzi turpmākajām izmaiņām sarunu procedūras nolikumā, kā arī iepirkuma komisijas sniegtajām atbildēm uz ieinteresēto piegādātāju jautājumiem, kas tiks publicētas Latvijas Republikas Aizsardzības ministrijas tīmekļvietnē https://www.mod.gov.lv/lv/iepirkumi pie sarunu procedūras nolikuma.       2. rakstveidā, iepirkuma komisijas norādītajā termiņā, sniegt atbildes un paskaidrojumus par pieteikumu uz komisijas uzdotajiem jautājumiem;       3. katrs kandidāts līdz ar pieteikuma iesniegšanu apņemas ievērot visus sarunu procedūras nolikumā minētos noteikumus kā pamatu iepirkuma izpildei;       4. veikt citas darbības saskaņā ar ADJIL, citiem normatīvajiem aktiem un šo nolikumu. | 1. **RIGHTS AND OBLOGATIONS OF CANDIDATE**    1. Rights of the Candidate:       1. to request from the Procurement Committee additional information about Procedure Regulations by submitting a written request in a timely manner;       2. to request in writing the Procedure Regulations to be sent by e-mail or to download it at [www.mod.gov.lv](http://www.mod.gov.lv);       3. to request an acknowledgment of the receipt of the Application when submitting the Application;       4. to perform other activities in accordance with the Law, other regulatory enactments and these Regulations.    2. Obligations of the Candidate:       1. by downloading the Regulations of the Procedure, the Candidate undertakes to retrieve any further changes in the Regulations of the Procedure, as well as answers provided by the Procurement Committee that will be published on the web page of Ministry of Defense of the Republic of Latvia https://www.mod.gov.lv/lv/iepirkumi, under the respective Regulations of the Procedure.       2. within the deadline set by the Procurement Committee give explanations and to reply in writing to the questions asked by the Procurement Committee regarding the Application;       3. by submitting the Application each Candidate undertakes to comply with all terms and conditions of the Regulations of Negotiated Procedure as the basis of the execution of the procurement;       4. to perform other activities in accordance with the Law, other regulatory enactments and these Regulations. |
| 1. **PĀRĒJIE NOTEIKUMI**    1. Iegūto personu datu apstrāde un uzglabāšana tiks nodrošināta, atbilstoši 2016. gada 27. aprīļa Eiropas Parlamenta un Padomes regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK prasībām, citiem normatīvajiem aktiem un līguma/vispārīgās vienošanās noteikumiem.    2. Personas dati var tikt publiskoti atbilstoši ADJIL un uz tā pamata izdoto tiesību aktu noteiktajam apjomam.    3. Iepirkuma procedūras īstenošanā iesaistīto fizisko personu datus Pasūtītājs tiesīgs iegūt un pārbaudīt publiskajos reģistros saskaņā ar normatīvajiem aktiem un normatīvajos aktos noteiktajā apmērā.    4. Personas datu apstrādes pārzinis Centrs, Ernestīnes ielā 34, Rīgā un Pasūtītājs.    5. Iepirkuma komisija un kandidāts ar informāciju apmainās rakstiski.    6. Visi izdevumi, kas saistīti ar sarunu procedūras pieteikuma sagatavošanu un iesniegšanu, jāsedz sarunu procedūras kandidātam.    7. Sarunu procedūras nolikums sastādīts un apstiprināts latviešu valodā uz 29 (divdesmit deviņām) lapām. Nolikums sastāv no nolikuma teksta uz 17 (septiņpadsmit) lapām un 3 (trīs) pielikumiem uz 12 (divpadsmit) lapām, kas ir šī nolikuma neatņemama sastāvdaļa:    8. pielikums – Pieteikums uz 4 (četrām) lapām (latviešu un angļu valodā);    9. pielikums – Apliecinājums par kandidāta speciālistiem uz 2 (divām) lapām (latviešu un angļu valodā).    10. Pielikums – Preces apraksts uz 6 (sešām) lapām (latviešu un angļu valodā).   Nolikuma tulkojums angļu valodā nav apstiprināts. Pretrunu gadījumā noteicošais ir apstiprinātais nolikums latviešu valodā.  Komisijas priekšsēdētāja M.Ozoliņa | 1. **OTHER PROVISIONS**    1. The processing and storage of personal data obtained will be ensured in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC, other regulatory enactments and contract/framework agreement provisions.    2. Personal data will be made public in accordance with the Law on Public Procurement and the amount of legislation issued on its basis.    3. The personal data involved in the implementation of the procurement procedure may be obtained and verified by the Contracting authority in public registers in accordance with regulatory enactments and in the amount specified in regulatory enactments.    4. Keeper of personal data processing is VAMOIC, located at Ernestines iela 34, Riga and Contracting authority.    5. Procurement Committee and Candidate exchange information in writing.    6. All expenses related to preparation and submission of the Application for the Negotiated Procedure shall be covered by the Candidate of the Negotiated Procedure.    7. The Regulations of the Negotiated Procedure have been drafted and approved in Latvian on twenty nine (29) pages, consisting of the text of Regulations on seventeen (17) pages and three (3) annexes on twelve (12) pages that are integral part of the Regulations:   Annex 1 – Application for participation in Negotiated Procedure on four (4) pages (in Latvian and English);  Annex 2 - acknowledgment of the Candidate specialists on two (2) pages (in Latvian and English).  Annex 3 – Description of Goodson six (6) pages (in Latvian and English).  Translation into English of the Regulations is not approved. In case of any discrepancy or contradictions, approved Latvian version shall prevail.  Head of Procurement Committee M.Ozolina |

Pielikums Nr. 1

Sarunu procedūras, identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024, nolikumam

**PIETEIKUMS PAR PIEKRIŠANU DALĪBAI SARUNU PROCEDŪRĀ**

**Piezīme**: *Sarunu procedūras kandidātam jāaizpilda tukšās vietas šajā formā.*

Iepirkums: **„Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste”**

Identifikācijas Nr. **VAMOIC 2018/024**

Kam: Valsts aizsardzības militāro objektu un iepirkumu centrs

Ernestīnes ielā 34,

Rīga, LV-1046,

Latvija

Godātā komisija,

1. Saskaņā ar sarunu procedūras nolikumu mēs, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(kandidāta nosaukums)* apakšā parakstījušies, apstiprinām, ka piekrītam sarunu procedūras nolikuma prasībām un **izsakām vēlēšanos piedalīties sarunu procedūrā** „Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste”, identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024.
2. Ja kandidāts ir piegādātāju apvienība:
   1. personas, kuras veido piegādātāju apvienību (nosaukums, reģ. Nr., juridiskā adrese): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
   2. katras personas atbildības apjoms: .
3. Ja kandidāts ir piesaistījis apakšuzņēmējus (personas, uz kuras iespējām balstās):
   1. apakšuzņēmēja nosaukums, reģ. Nr., juridiskā adrese: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* 1. apakšuzņēmējam nododamās līguma daļas apjoms: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

1. Ar šī pieteikuma iesniegšanu kandidāts, ievērojot *2016. gada 27. aprīļa Eiropas Parlamenta un Padomes regulas (ES)2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK* prasības, apliecina, ka **visas** piedāvājumā norādītās un ar līguma/vispārīgās vienošanās izpildi saistītās personas, kuras ir kandidāta, kandidāta apvienības biedru un apakšuzņēmēju (ja tādi tiek piesaistīti) speciālisti, darbinieki, kontaktpersonas u.c., piekrīt savu pieteikumā norādīto personas datu apstrādei iepirkuma procedūrā un līguma/vispārīgās vienošanās izpildē.
2. Mēs apstiprinām, ka pievienotie dokumenti veido šo pieteikumu.
3. Kandidātam īpašumā ir nekustamie īpašumu šādās Latvijas pašvaldībās: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*norādīt pašvaldības*).
4. Kandidāts ir reģistrēts Latvijā kā nodokļu maksātājs JĀ/NĒ (*nevajadzīgo svītrot*).
5. Informācija par kandidātu vai personu, kura pārstāv piegādātāju apvienību sarunu procedūrā:
   1. Kandidāta nosaukums:
   2. Reģistrēts (*vieta*):
   3. ar Nr.
   4. Juridiskā adrese:
   5. Biroja adrese:
   6. Kontaktpersona:

(Vārds, uzvārds, amats)

* 1. Telefons:
  2. Fakss:
  3. E-pasta adrese:
  4. Nodokļu maksātāja reģistrācijas Nr.:

Ar šo uzņemos pilnu atbildību par sarunu procedūrai iesniegto dokumentu komplektāciju, tajos ietverto informāciju, noformējumu, atbilstību nolikuma prasībām. Sniegtā informācija un dati ir patiesi.

Pieteikuma dokumentu pakete sastāv no \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) lapām.

Paraksts:

# Vārds, uzvārds:

Amats:

Pieteikums sastādīts un parakstīts 2019.gada

z.v.

## Annex 1

## to Regulations of Procedure,

## ID No. VAMOIC 2018/024

**APPLICATION FOR PARTICIPATION IN NEGOTIATED PROCEDURE**

***Note!*** *Candidate for Negotiated Procedure shall fill out the empty fields on this form.*

Procurement: **“Modular combat body armour/load carrying vest”**

Identification No.:**VAMOIC 2018/024**

Attention: State Centre for Defence Military Sites and Procurement

Ernestines str. 34

Riga, LV- 1046, Latvia

*Honourable Committee,*

1. According to the terms of the Negotiated Procedure, we \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*(name of Candidate)*, the undersigned, confirm that we agree to the terms and conditions of the Negotiated Procedure and **we express our wish to participate in the Negotiated Procedure** “Modular combat body armour/load carrying vest”, identification No. VAMOIC 2018/024.
2. If the Candidate is a Group of suppliers:
   1. persons who form the Group of suppliers (name, registration No., legal address): .
   2. extent of responsibility of each person: .
3. If the Candidate has attracted subcontractors (persons to whom resources it refers to):
   1. Name, registration number and legal address of subcontractor: .
   2. Tasks delegated to the subcontractor within the framework of the Contract: .
4. By submitting this Application Candidate taking into account Regulation (EU) 2016679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, certifies that all in the Application indicated and Contract-related persons, employees, liaison persons, etc. of the Candidate, members of the Candidate's association and subcontractors (if such are attracted), agrees to the processing of the personal data, indicated in the submitted offer, in the procurement procedure and in the execution of the Contract.
5. We certify that all the documents attached comprise our Application.
6. Candidate has the real property in following municipalities of Latvia \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*specify municipalities*).
7. Candidate is taxpayer in Latvia YES/NO *(strike out unnecessary).*
8. Information on the Candidate or the person that represents the Group of suppliers in the Negotiated Procedure:
   1. Candidate’s name:
   2. Registered at:
   3. Registration No.
   4. Legal address:
   5. Office address:
   6. Point of contact:

(Name, surname, position)

* 1. Phone number:
  2. Fax:
  3. E-mail:
  4. Taxpayer registration No.:

Hereby I assume full responsibility for the document package submitted for the Negotiated Procedure, the information included therein, the layout, and compliance with the requirements of the Negotiated Procedure Regulations. The provided information and data is true.

The document package of the Application consists of \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) pages.

Signature:

Name, surname:

Position:

The Application has been prepared and signed

*(Date, month, year)*

*place for stamp*

Pielikums Nr. 2

Sarunu procedūras,

identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024, nolikumam

APLIECINĀJUMS PAR KANDIDĀTA SPECIĀLISTIEM

1. Kandidāta nosaukums:

Reģistrēts:

ar Nr.

1. Apliecinām, ka mūsu rīcībā ir kvalificēti speciālisti, kas nodrošinās Preces izstrādi un šūšanu, un kuri minētajā specialitātē ir darbojušies vismaz pēdējo 3 (trīs) gadu laikā:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vārds, Uzvārds / personīgais paraksts (*apliecinot piekrišanu*) | Specializācija / paredzamā loma Preces izstrādē un realizācijā | Darba pieredze  (darba vieta, darba periods, loma, darba pienākumu īss apraksts) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

4. Izglītību apliecinošu dokumentu un sertifikātu (apliecības) apliecinātas kopijas, kas apliecina kandidāta speciālistu kvalifikāciju atbilstoši nolikuma 3.4.punktā izvirzītājām kvalifikācijas prasībām iesniegtas pieteikuma \_\_\_\_.lpp.

Ar šo uzņemos pilnu atbildību par apliecinājumā ietverto informāciju, atbilstību nolikuma prasībām.

Paraksts:

Vārds, uzvārds:

Amats:

Apliecinājums sastādīts un parakstīts 2019.gada

z. v.

## Annex 2

## to Regulations of Procedure,

ID No. VAMOIC 2018/024

Acknowledgment OF THE CANDIDATE SPECIALISTS

1. Name of the Candidate:

Registered at:

with a registration No.

2. We certify that we have qualified specialists who will ensure the design and sewing of the Goods and who have worked in that specialty for at least 3 (three) years.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Name, Surname / personal signature *(testifying consent)* | Specialization / Predictable role in Goods design and implementation | Work experience  (workplace, work period, role, short description of job responsibilities) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

4. Attested copies of the documents certifying education and certificates attesting the qualification of the Candidate's specialists in accordance with the qualification requirements referred in Clause 3.4 of the Regulations are provided on page \_\_\_\_\_\_ of the Application.

Hereby I assume full responsibility for the information included in the Acknowledgment and its conformity to the requirements of the Regulations of the Negotiated Procedure.

Signature:

Name, surname:

Position:

Acknowledgment has been drawn up and signed

(Date, month, year)

place for stamp

Pielikums Nr. 3

Sarunu procedūras, identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/024, nolikumam

**Vispārīgs Preces apraksts**

**Iepirkuma ietvaros Modulārās kaujas bruņu/uzkabes vestes, patrulēšanas jostas un patrulēšanas jostas lenču aprakstītajiem konstruktīvajiem elementiem var piedāvāt funkcionāli līdzvērtīgus vai labākus (izturīgākus, ērtākus, funkcionālākus utt.) risinājumus, tos pamatojot.**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste*** | |
| Pielietojums | Modulārā kaujas bruņu/uzkabes veste (turpmāk tekstā – uzkabes veste) ir bruņu/uzkabes sistēmas pamata elements. Uzkabes vesti var izmantot kā patstāvīgu ekipējuma elementu bez bruņu komplekta uzdevumiem, kur bruņu aizsardzība nav nepieciešama, vai komplektā ar bruņu uzkabes elementiem (mīkstajiem bruņu paneļiem un/vai cietajām bruņu plāksnēm).  Uzkabes veste kalpo par pamatni ekipējuma somu, dažādu kabatu, kā arī tādu bruņu komplekta elementu kā kakla, rīkles, plecu, augšdelmu un cirkšņa aizsargu (ietverot vēdera lejas daļas aizsargu) pievienošanai, bruņu plākšņu ievietošanai bruņu/uzkabes vestē priekšā, aizmugurē un abos sānos, kā arī plecu lences pievienošanai, kas savienota ar patrulēšanas jostu.  Uzkabes vestei ir jābūt piemērojamai lietošanai dažādos klimatiskajos apstākļos, dažādas specializācijas vienībās, valkājot to virs lauka formas tērpa jakas, vai cita dienestā paredzētā apģērba, kā arī piemērotai dažādiem kaujas uzdevumiem, kur paredzēta līšana pa zemi, transportlīdzekļa vadīšanai, dažādu šaušanas pozīciju ieņemšana, ilgstoši pārgājieni, munīcijas, sakaru iekārtu un cita ekipējuma pārvietošana.  Uzkabes veste ir pielāgojama, uzvelkama un novelkama bez citu personu palīdzības. |
| Komplektācija | 1. Modulārā bruņu/uzkabes veste ar 1. un 2. līmeņa uzkabes bruņu elementiem un papildu aizsardzības elementi - kakla, rīkles, plecu, augšdelmu un cirkšņa aizsargi (ietverot vēdera lejas daļas aizsargu).  2. Patrulēšanas josta ar plecu lences. Patrulēšanas jostā jābūt iespējai pievienot balsta sistēmu, savienošanai ar bruņu/uzkabes vesti, kā arī ievietot mīksto bruņu paneli (mīksto ballistiku).  3. Uzkabes vestei un patrulēšanas jostai pievienojamas ekipējuma somas un stiprinājumi.  4. Patrulēšanas josta ar ballistisko elementu un plecu lencēm.  5. Uzkabes vestes papildelementi: dažāda veida granātu somas, dažāda veida aptveru un munīcijas somas, rāciju soma, dažāda veida vispārējās nozīmes somas (administratīvās), dažāda veida vispārējās nozīmes ekipējuma somas, blašķes soma, dzeršanas sistēmas soma, medicīnas somas, gāzmaskas soma, dažādas speciālā ekipējuma somas, pistoles maksts u.c. |
| **Prasības modulārajai kaujas bruņu/uzkabes vestei** | |
| Vispārīgās tehniskās prasības | 1. Uzkabes veste sastāv no priekšas, muguras un sānu daļas, kur visās daļās var ievietot mīkstā ballistiskā materiāla bruņu paneļus un cietās bruņu plāksnes. 2. Uzkabes vestes daļas ir pieejamas dažādos izmēros, tās ir komplektējamas, lai izveidotu individuālu uzkabes vesti, kas pielāgota dažādām ķermeņa proporcijām (augstumā, platumā, ņemot vērā ķermeņa uzbūves atšķirības). 3. Uzkabes vestes priekša un mugura savienojama ar regulējamām plecu siksnām. 4. Uzkabes vestes paneļos jābūt iestrādātām cietā ballistiskā materiāla kabatām, kuras uzdevumu veikšanas laikā nepieļauj tā brīvkustību. 5. Uz priekšējā paneļa krūšu daļas uzšūta PALS (MOLLES) sistēma (speciālas lentes, pie kurām var ātri un ērti pievienot sev nepieciešamās somas), kas papildināta ar līpslēdžiem atšķirības zīmju izvietošanai. 6. Aizmugures panelis aprīkots ar PALS (MOLLES) sistēmu, bet augšējās daļas PALS (MOLLES) sistēma papildināta ar līpslēdžu sistēmu. 7. Aizmugures panelis augšpusē ir aprīkots ar ievainotā vilkšanas/pacelšanas rokturi. 8. Vestei ir divi sānu paneļi – labais un kreisais, uz kuriem uzšūta PALS lenšu sistēma, kas nodrošina priekšējā un aizmugurējā paneļa savienošanu un uzkabes vestes regulāciju. 9. Nenovelkot uzkabes vesti, iespējams atvērt priekšējo paneli ķermeņa atdzesēšanai, atpūtināšanai. 10. Vestei jābūt aprīkotai ar ātrās atbrīvošanas mehānismu. Mehānismam jānodrošina vienkārša un ātra bruņu vestes salikšana pēc tās izjaukšanas. 11. Patrulēšanas jostā ir iestrādāts mīkstais ballistiskais elements ar iespēju izņemt ballistisko elementu. Pie jostas ir pievienojamas plecu siksnas (slodzes mazināšanai). |
| Prasības izejmateriāliem | Gan iekšējam, gan ārējam materiālam jābūt viegli kopjamam un ātri žūstošam. Jāparedz divu veidu materiāli - parastais un ugunsdrošais. Ārējam materiālam jābūt izturīgam, ūdens un eļļu atgrūdošam. |
| Izmēri | Veste ir pieejama dažādos izmēros. Paredzēta augumiem no 152 - 200 cm ar krūšu apkārtmēru no 85 – 145 cm. Piegādātājam jāspēj nodrošināt arī nestandarta izmēru piegādi. |
| Savietojamība | Jābūt savietojamām ar NBS bruņojumā esošajām bruņu plāksnēm (25 x 30 cm; 15 x 20 cm). |
| Krāsa | Saskaņojot ar pasūtītāju (iespējamie krāsu varianti - Coyote brown, Olive green, BLACK (melns), MultiCam |
| Garantija | Ne mazāk kā 2 gadi. Kopumā visa izstrādājuma kopšanas, savienojumu izturības un krāsu noturības īpašībām jāatbilst drošības prasībām un pienācīgas kvalitātes līmenim visā garantijas paredzētajā laikā. |
| **Prasības bruņu plāksnēm (cietajam ballistiskajam materiālam)** | |
| Vispārīgās tehniskās prasības | Lai nodrošinātu ķermeņa augšējās daļas aizsardzību pret noteikta līmeņa strēlnieku ieroču (šauteņu, triecienšauteņu, ložmetēju) lodēm, bruņu/uzkabes vestē papildus mīkstajam ballistiskajam materiālam ir jāievieto bruņu plāksnes, kas nodrošinās augstāko aizsardzības līmeni atbilstoši NATO STANAG AEP – 2920 “Procedures for the evaluation and classification of personal armour” C6 klasei vai augstākai. |
| Izmēri | 1. Bruņu plāksnes (priekšējais un aizmugurējais panelis) ir vairāku izmēru – atbilstoši bruņu/uzkabes vestu izmēriem.  2. Sānu plāksnes - viena izmēra (15 x 15 cm |
| Ballistiskie rādītāji | Aizsardzības klasi nosaka atbilstoši NATO STANAG AEP – 2920 “Procedures for the evaluation and classification of personal armour” prasībām. |
| Garantija | Ne mazāk kā 7 gadi |
| **Prasības mīkstajiem bruņu paneļiem (mīkstajam ballistiskajam materiālam)** | |
| Vispārīgās tehniskās prasības | Mīkstie bruņu paneļi ievietojami uzkabes vestes priekšējā un aizmugurējā pārvalka daļās, nodrošinot ķermeņa aizsardzību pret dažāda veida 9 mm pistoļu lodēm un šķembām. |
| Ballistiskie rādītāji | Aizsardzības klasi nosaka atbilstoši NATO STANAG AEP – 2920 “Procedures for the evaluation and classification of personal armour” prasībām. |
| Garantija | Ne mazāk kā 7 gadi |
| Tehniskā dokumentācija | Lietošanas un kopšanas instrukcija Latviešu valodā. |
| Citas specifiskas prasības | 1. Atbilstoši pasūtītāja norādījumiem ražotājs spēj veikt izmaiņas konstrukcijā līdz pat 30 %;  2. Pasūtītājs pēc nepieciešamības var pasūtīt uzkabes vestes papildus elementus vai lūgt papildināt tos ar funkcionāliem papildinājumiem, piemēram, nodalījumiem, līpslēdžu joslu aizsegšanu ar audumu, ar rāvējslēdzēju pievienojamiem paneļiem u.c.  3. Pasūtītājs nosaka, kurus papildelementus un cik daudz tas iegādāsies. |

## Annex 3

## to Regulations of Procedure,

ID No. VAMOIC 2018/024

**General description of Goods**

**As a part of procurement, the given description of the modular combat body armour/ load carrying vest, patrol belt with a support element and shoulder straps does not limit the tenderers to offer functionally equivalent or better (more durable, convenient, functional, etc.) solutions.**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Modular combat body armour/modular load carrying vest*** | |
| Purpose | The modular combat body armour/ load carrying vest (hereinafter referred to as the modular load carrying vest) is a fundamental element of the armour/ tactical gear system. The modular load carrying vest can be used as an individual element of equipment without the rest of the armour equipment for assignments where armoured protection is not required or together with armoured tactical system elements (soft armour panels and/or hard armour plates).  The modular load carrying vest serves as an attachment base for equipment pouches, various pockets, as well as modular armour supplement system – collar, throat guard, upper arms, shoulders, groin protectors (including lower abdomen protectors); the modular load carrying vest can also be used to insert armoured plates in front of the modular load carrying vest as well as in the back and on both sides; one can additionally attach a shoulder strap linked with the patrol belt.  The modular load carrying vest must be suitable for use in various climate conditions and units with different specialties. The vest should be wearable over the uniform or other combat clothing and it must be suitable for various combat assignments where one might need to crawl on the ground, drive a vehicle, take various positions for shooting, go on long marches, transport ammunition, communication devices, and other equipment.  The modular load carrying vest is adjustable and can be put on and taken off without any help of other people. |
| Equipment set | 1. Modular combat body armour/ modular load carrying vest with first and second level armour elements and additional protection elements – collar, throat, shoulders, upper arm and groin protectors (including lower abdomen protectors).  2. Patrol belt with shoulder straps. The patrol belt must be attachable to a support system and connectable with an armour/ modular load carrying vest; it must also be possible to insert a soft armour panel (soft ballistic protection panel) into the belt.  3. Equipment pouches and fasteners connectable with the modular load carrying vest and patrol belt.  4. Patrol belt with a support element and shoulder straps.  5. Modular load carrying vest’s additional elements: various grenade pouches, various magazine and ammunition pouches, portable transmitter pouch, various utility (administrative) pouches, various equipment pouches for other general purposes, flask pouches, hydration carrier system, MED pouch, gasmask pouch, various pouches for special equipment, handgun holster etc.  6. All pouches are attached to the modular load carrying vest with PALS (MOLLES) system (special straps are sown on the surface of the vest for quick and convenient attachment of any required bags). |
| **Requirements for modular combat body armour/** **modular** **load carrying** **vest** | |
| General technical requirements | 1. The modular load carrying vest consists of the frontal, back and side parts where it is possible to insert soft armour panels and hard armour plates.  2. These parts of the modular load carrying vest come in various sizes and can be assembled to shape an individual modular load carrying vest adjusted to different body proportions (height and width, considering different body types).  3. The frontal and back parts of the modular load carrying vest must be connectable with adjustable shoulder straps.  4. The panels of the modular load carrying vest must have pockets for hard armour plates preventing the material from arbitrary movements during assignments.  5. PALS (MOLLES) system is sown on the chest area of the frontal panel (special straps to which one can quickly and conveniently attach the required pouches), complemented with loop fasteners for the placement of identification markings.  6. The back panel must be fitted with PALS (MOLLES) system; the upper part’s PALS (MOLLES) system must be complemented with loop fastener system.  7. The upper backside panel must be equipped with a handle for pulling/lifting a wounded person.  8. The vest has two side panels (right and left); on both panels PALS strap system must be sown, joining the frontal and back panels and adjusting the modular load carrying vest.  10. It must be possible to open the frontal panel for cooling and resting the body, without taking the modular load carrying vest off.  11. The vest must be equipped with a quick-release mechanism. The mechanism must make it possible to quickly and simply assemble the armour vest, once it is dismantled.  12. The patrol belt must hold a soft removable armour element. It must be possible to attach shoulder straps to the belt (to reduce the load). |
| Material requirements | Both internal and external materials must be easy-to-maintain and both materials should dry quickly. There must be two types of materials: regular and fire resistant. The external material must be durable, water- and oil-repellent. |
| Sizes | The vest comes in different sizes. Produced for height from 152 to 200 cm; chest circumference from 85 to 145 cm. The supplier must be able to produce and supply non-standard sizes, if requested. |
| Compatibility | Must be compatible with armoured plates used in the armoury of the National Armed Forces (24x30 cm; 15x20 cm). |
| Colour | Pursuant to an agreement with the customer (possible colours – Coyote brown, Olive green, BLACK, MultiCam). |
| Warranty | At least 2 years. Overall, all maintenance properties as well as the connection strength and colour fastness properties must comply with the safety requirements and proper quality level throughout the warranty period. |
| **Armour plate requirements (hard ballistic protection material)** | |
| General technical requirements | To protect the upper body against bullets of rifleman weapons (guns, assault rifle, machine gun), the armour/ modular load carrying vest, in addition to soft armour, must hold armour plates meeting the highest protection level according to Class C6 or higher as defined in NATO STANAG AEP – 2920 “Procedure for the evaluation and classification of personal armour”. |
| Sizes | 1. The armour plates (frontal and back panel) come in various sizes – in line with the armour/ modular load carrying vest sizes.  2. Side plates – one size (15x15 cm). |
| Ballistic protection level | The protective class to be determined according to requirements provided for in NATO STANAG AEP – 2920 “Procedure for the evaluation and classification of personal armour”. |
| Warranty | At least 7 years |
| **Requirements for soft armour panels (soft ballistic protection materials)** | |
| General technical requirements | The soft panels are to be inserted in the frontal and back part of the modular load carrying vest, protecting body against 9 mm bullets and any fragments. |
| Support indicators | The protective class to be determined according to requirements provided for in NATO STANAG AEP – 2920 “Procedure for the evaluation and classification of personal armour”. |
| Warranty | At least 7 years |
| Technical documentation | Use and maintenance instructions in Latvian. |
| Other specific requirements | 1. In accordance with the customer’s instructions, the manufacturer can change up to 30% of the construction.  2. If necessary, the customer can order additional elements of the modular load carrying vest or request additional functions for the existing elements, e.g. compartments, textile covers or zipper-attached panels covering loop fastener lines etc.  3. The customer determines which additional elements (and how many) are to be purchased. |

1. Tehniskā specifikācija tiks izsniegta tikai Sarunu procedūras otrajā posmā kandidātiem, kas būs uzaicināti iesniegt piedāvājumus. / Technical specification will be provided only in the second stage of the Negotiated Procedure to candidates that will be invited to submit the offer. [↑](#footnote-ref-1)
2. tāda situācija jebkurā valstī, kad ir radies vai var rasties kaitējums, kas nepārprotami pārsniedz ikdienā iespējama sadzīves kaitējuma apmēru un kas būtiski apdraud cilvēku dzīvību un veselību vai kam ir ievērojama ietekme uz materiālajām vērtībām, vai kuras dēļ jāveic pasākumi, lai nodrošinātu iedzīvotāju pamatvajadzības. Par krīzi jebkurā gadījumā uzskata bruņotu konfliktu un karu. / Situation in any country when damage which any situation in any country in which a harmful event has occurred which clearly exceeds the dimensions of harmful events in everyday life and which substantially endangers or restricts the life and health of people, or has a substantial impact on property values, or requires measures in order to supply the population with necessities; armed conflicts and wars shall be regarded as crises in any case. [↑](#footnote-ref-2)